



## الشروع في العمل أجهزة الكمبيوتر المكتبية للأعمال

Document Part Number: 312942-172

مايو ٢٠٠٤

استخدم هذا الدليل بعد أن تكون قد أكملت الخطوات المذكورة في دليل الإعداد السريع. وسيساعدك على إعداد البرامج التي توفرها الشركة المصنعة. كما يتضمن معلومات حول الاستكشاف الأولي للأخطاء وإصلاحها في حال واجهتك بعض المشاكل أثناء عملية بدء التشغيل الأولي.

إن المعلومات التي يحتوي عليها هذا الدليل عرضة للتغيير دون إنذار.

إن Microsoft، وMS-DOS، وWindows، وWindows NT هي علامات تجارية لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة الأميركية وبلدان أخرى.

إن Adobe، وAcrobat، وAcrobat Reader هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لـ Adobe Systems Incorporated.

إن الكفالات الوحيدة الخاصة بمنتجات HP وخدماتها محددة في النصوص الواضحة للكفالة المحدودة التي تصحب مثل هذه المنتجات والخدمات. ويجب عدم اعتبار أي مما ورد هنا على أنه عبارة عن كفالة إضافية. ولن تكون HP مسؤولة عن الأخطاء التقنية أو التحريرية أو النواقص التي يحتوي عليها هذا الدليل.

ويحتوي هذا المستند على معلومات خاصة محمية بواسطة حقوق التأليف والنشر. ولا يجوز استخراج أية نسخة فوتوغرافية أو غيرها عن جزء من هذا المستند، أو ترجمته إلى لغة أخرى دون الحصول على الموافقة الخطية المسبقة لـ Hewlett-Packard Company.

---

**تحذير:** يشير النص الوارد على هذا النحو إلى أن عدم اتباع الإرشادات قد يؤدي إلى الإصابات الجسدية أو مفارقة الحياة.

---



---

**إنذار:** يشير النص الوارد على هذا النحو إلى أن عدم اتباع الإرشادات قد يؤدي إلى إلحاق الضرر بالأجهزة أو فقدان المعلومات.

---



### الشروع في العمل

أجهزة الكمبيوتر المكتبية للأعمال

الطبعة الثانية (مايو ٢٠٠٤)

الطبعة الأولى (فبراير ٢٠٠٣)

Document Part Number: 312942-172

# المحتويات

## الشروع في العمل

١	تنصيب البرامج وتخصيصها
١	تنصيب نظام التشغيل
٢	تحديثات Microsoft Security
٣	التشغيل من قبل ذوي الإعاقات الجسدية
٣	تنصيب برامج تشغيل الأجهزة أو ترقيةها
٤	تخصيص شاشة جهاز العرض
٤	حماية البرامج
٥	استعادة البرامج
٥	إيقاف تشغيل الكمبيوتر
٦	البحث عن معلومات إضافية
٧	تحديد موقع المعلومات التنظيمية
٧	استخدام القرص المضغوط Documentation Library
٨	قبل الاتصال بالدعم الفني
٩	تلميحات مفيدة
١١	استكشاف أولي للأخطاء وإصلاحها
١١	حل المشاكل العامة
١٥	حل مشاكل تنصيب الأجهزة
١٧	تفسير أخطاء التشخيص ورموز الأصوات المسموعة
٢٢	طلب Quick Troubleshooting Guide

# الشروع في العمل

## تثبيت البرامج وتخصيصها

**إنذار:** لا تضيف إلى الكمبيوتر أجهزة اختيارية إضافية أو أجهزة توفرها جهة خارجية حتى تنجح عملية تثبيت نظام التشغيل. فقد يؤدي القيام بذلك إلى حدوث أخطاء وقد يمنع تثبيت نظام التشغيل بشكل صحيح.



## تثبيت نظام التشغيل

في المرة الأولى التي تشغل فيها الكمبيوتر، يتم تلقائياً تثبيت نظام التشغيل. وتستغرق هذه العملية من ٥ إلى ١٠ دقائق تقريباً، وهذا يتوقف على نظام التشغيل الذي يتم تثبيته. اقرأ واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإتمام تثبيت نظام التشغيل.

**إنذار:** وحالما تبدأ عملية التثبيت التلقائي، لا توقف تشغيل الكمبيوتر حتى اكتمال العملية. فقد يؤدي إيقاف تشغيل الكمبيوتر أثناء عملية التثبيت إلى إلحاق عطب بالبرنامج الذي يشغل الكمبيوتر أو قد يمنع تثبيته بطريقة صحيحة.



إذا لم يصب الكمبيوتر نظام تشغيل من Microsoft، فإن بعض أجزاء هذه الوثائق لن تكون قابلة للتطبيق. للحصول على إرشادات كاملة حول تثبيت نظام التشغيل وتكوينه، يمكنك مراجعة وثائق نظام التشغيل التي تصحب الكمبيوتر، كما تتوفر معلومات إضافية في التعليمات الفورية بعد أن يتم تثبيت نظام التشغيل.

## تحديثات Microsoft Security

لقد تم تسليمك هذا النظام من الشركة المصنعة التابعة لـ HP وقد تم تحميل تحديثات Microsoft الضرورية الجاهزة للتنصيب والتي كانت متوفرة عند التطوير. وتوصي HP و Microsoft بشدة بأن تقوم بتنصيب Microsoft Security Updates المحملة على النظام، ومن ثمّ الاتصال بموقع Microsoft Windows Update على ويب للحصول على أية تحديثات إضافية هامة لـ Microsoft Security الموصى بها لنظام التشغيل الذي تستخدمه.

### تنصيب تحديثات Microsoft الضرورية المحملة على النظام

يرجى تنصيب التحديثات الضرورية المحملة على النظام قبل الاتصال بالإنترنت.

١. انقر فوق **Start < All Programs < Software Setup**. فتظهر الشاشة **Welcome**.

٢. على شاشة **Welcome**، انقر فوق **Next**.

تأكد من تحديد الخيار **Microsoft Windows XP Service Pack Hotfixes**.

٣. انقر فوق **Next** لمتابعة عملية التنصيب.

فيظهر شريط معلومات يشير إلى التقدم الحاصل في عملية التنصيب.

٤. من الإطار **Setup Complete**، انقر فوق **Finish** لإعادة تمهيد الكمبيوتر.

٥. تابع تنفيذ الخطوات المذكورة في القسم "تحميل التحديثات من موقع Microsoft Windows Update على ويب" للتأكد من توفر كافة التحديثات الأخيرة للنظام الذي تستخدمه.

### تحميل التحديثات من موقع Microsoft Windows Update على ويب

١. لإعداد الاتصال بالإنترنت، انقر فوق **Start < Internet Explorer** ثم اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

٢. انقر فوق الزر **Start**، فور تأسيس اتصال بالإنترنت.

٣. حدد قائمة **All Programs**.

انقر فوق الارتباط **Windows Update** في أعلى القائمة.

سيتم توجيهك إلى موقع **Microsoft Windows Update** على ويب.

قد تشاهد إطاراً منبثقاً واحداً أو أكثر لمطالبتك بتنصيب برنامج من [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

٤. انقر فوق **Yes** لتنصيب برامج من [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

٥. انقر فوق الارتباط **Scan for Updates** عند ظهوره.

وبعد عملية التفتّص، انقر فوق الارتباط **Critical Updates and Service Packs** عند ظهوره ضمن العنوان **Pick updates to install**.

تظهر قائمة بالتحديثات وقم تم فيها تحديد كافة التحديثات بشكل افتراضي. يستحسن بأن تقوم بتنصيب كافة التحديثات المذكورة في هذا القسم.

٦. انقر فوق الارتباط **Review and Install Updates**.

٧. انقر فوق الزر **Install Now**. فيؤدي ذلك إلى بدء تحميل التحديثات الضرورية ويُنبتّها بشكل تلقائي.

بعد عملية تثبيت التحديثات، سيطالبك Windows XP بإعادة تمهيد الجهاز. تأكد من حفظ أية ملفات أو مستندات قمت بفتحها قبل إعادة التمهيد. من ثمّ حدد **Yes** لإعادة تمهيد الجهاز.

## التشغيل من قبل ذوي الإعاقات الجسدية

تلتزم HP بتصميم منتجات وخدمات وبرامج ذات إمكانيات استخدام وسهولة تشغيل محسّنة لكافة العملاء. ولقد تم تصميم منتجات HP التي تم تثبيت Microsoft Windows XP فيها مسبقاً، أو التي تعتبر جاهزة لتنصيب XP، بحيث تكون قابلة للتشغيل من قبل ذوي الإعاقات الجسدية. وقد تم اختبار هذه المنتجات بواسطة منتجات Assistive Technology الرائدة في هذا القطاع لضمان التشغيل بالتساوي — في أي زمان، وأي مكان... ومن قبل أي إنسان.

## تثبيت برامج تشغيل الأجهزة أو ترقيةها

عند تثبيت أجهزة اختيارية بعد إتمام تثبيت نظام التشغيل، عليك أيضاً تثبيت برامج التشغيل الخاصة بكل جهاز من هذه الأجهزة.

إذا تمت مطالبتك بالدليل I386، فبدّل المسار إلى **C:\i386**، أو استخدم الزر **Browse** في مربع الحوار لتحديد موقع المجلد I386. يوجه هذا الإجراء نظام التشغيل إلى برامج التشغيل المناسبة.

يمكنك الحصول على أحدث برامج الدعم، بما في ذلك برامج دعم نظام التشغيل من الموقع:

[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

كما يمكنك الحصول على أحدث برامج الدعم من خلال الاشتراك بـ Compaq Support CD Kit باستخدام نموذج طلبات Support Software Management المتوفر في الموقع التالي على ويب:

<http://www.compaq.com/support/files/desktops/us/purchase.html>

يوفر هذا الموقع أيضاً معلومات حول كيفية شراء الاشتراك.

---

إذا كان الكمبيوتر الذي تستخدمه يتضمن محرك أقراص بصرية قابلة لإعادة الكتابة RW، فعليك تثبيت التطبيق المناسب لكي تتمكن من الكتابة إلى محرك الأقراص. لتثبيت التطبيق، انقر نقراً مزدوجاً فوق الرمز **Setup Software** على سطح المكتب أو مشغل التطبيق وحدد Easy CD Creator والخيار Direct CD عند مطالبتك بذلك.

---



## تخصيص شاشة جهاز العرض

يمكنك أن تقوم يدوياً بتحديد أو تغيير طراز جهاز العرض، وسرعة التحديث، ودقة الشاشة، وإعدادات الألوان، وأحجام الخط، وإعدادات إدارة الطاقة. وللقيام بذلك، انقر بالزر الأيمن فوق سطح مكتب Windows، ثم انقر فوق Properties لتغيير إعدادات العرض. وللحصول على مزيد من المعلومات، يمكنك مراجعة الوثائق الفورية المتوفرة مع جهاز التحكم بالرسومات أو الوثائق التي تصحب جهاز العرض.

## حماية البرامج

من أجل حماية البرامج منعاً لفقدانها أو لإلحاق عطب بها، عليك الاحتفاظ بنسخة احتياطية من كافة برامج النظام، والتطبيقات، والملفات ذات صلة بها والموجودة على القرص الثابت. للحصول على إرشادات حول كيفية إجراء نسخ احتياطية لملفات البيانات، يمكنك مراجعة وثائق نظام التشغيل أو الأداة المساعدة للنسخ الاحتياطي.

## استعادة البرامج

يمكنك استعادة نظام التشغيل الأصلي والبرامج التي تم تثبيتها من قبل الشركة المصنعة باستخدام القرص المضغوط *Restore Plus!*، وأية أقراص مضغوطة أخرى تصحب الكمبيوتر. اقرأ الإرشادات المتوفرة واتبعها بعناية لحل الاستعادة الذي يصحب الكمبيوتر.

إذا كانت لديك أية أسئلة تتعلق بهذا القرص المضغوط أو إذا واجهت مشاكل عند استخدامه، فيرجى الاتصال بدعم العملاء.

## إيقاف تشغيل الكمبيوتر

لإيقاف تشغيل الكمبيوتر بشكل صحيح، عليك أولاً إيقاف تشغيل برنامج نظام التشغيل. في Microsoft Windows و Microsoft Windows XP Professional 2000 Professional، انقر فوق **Start < Shut Down**. في Microsoft Windows XP Home، انقر فوق **Start < Turn Off Computer**. فيتوقف تشغيل الكمبيوتر تلقائياً.

ووفقاً لنظام التشغيل الذي تستخدمه، فإن ضغط زر التشغيل يتسبب في دخول الكمبيوتر في حالة استهلاك ضعيف للطاقة أو في وضع "الانتظار" Standby عوضاً عن إيقاف تشغيل الكمبيوتر تلقائياً. وهذا ما يسمح لك بتوفير الطاقة دون إغلاق التطبيقات البرمجية؛ ويمكنك فيما بعد بدء استخدام الكمبيوتر على الفور دون أن تحتاج إلى إعادة تشغيل نظام التشغيل ودون فقدان البيانات.

---

**إنذار:** قد يؤدي فرض إيقاف تشغيل الكمبيوتر يدوياً إلى فقدان البيانات.

---



لفصل الطاقة عن الكمبيوتر، اضغط زر التشغيل باستمرار لفترة أربع ثوان. غير أن فصل الطاقة يدوياً قد يؤدي إلى تجاوز حالة الانتظار وقد ينتج عن ذلك فقدان البيانات.

لإعادة تكوين زر التشغيل بحيث يعمل في وضع التشغيل/إيقاف التشغيل، عليك تشغيل Computer Setup. وللحصول على مزيد من المعلومات حول استخدام الأداة المساعدة Computer Setup، يمكنك مراجعة دليل الأداة المساعدة لإعداد الكمبيوتر على القرص المضغوط *Documentation Library*.



## البحث عن معلومات إضافية

يمكنك الرجوع إلى القرص المضغوط Documentation Library للحصول على معلومات إضافية حول المنتج حسب تنسيق PDF الذي يسهل الوصول إليه. ويحتوي القرص المضغوط على المنشورات التالية:

- **الإعداد السريع** (متوفر كوثائق مطبوعة وبتنسيق Adobe Acrobat PDF على القرص المضغوط)  
يساعدك على توصيل الكمبيوتر والأجهزة الطرفية.
- **الشروع في العمل** (متوفر كوثائق مطبوعة وبتنسيق PDF على القرص المضغوط)  
يساعدك على إعداد البرامج التي توفرها الشركة المصنعة، كما يتضمن معلومات حول الاستكشاف الأولي للأخطاء وإصلاحها إذا ما واجهت مشاكل معينة أثناء بدء التشغيل الأولي.
- **الدليل المرجع للأجهزة** (متوفر بتنسيق PDF على القرص المضغوط)  
يوفر نظرة عامة حول الأجهزة كما يوفر إرشادات تتعلق بكيفية ترقية هذه السلسلة من أجهزة الكمبيوتر ويتضمن معلومات حول بطاريات RTC، والذاكرة، ووحدة التزويد بالطاقة.
- **دليل الأداة المساعدة لإعداد الكمبيوتر (F10)** (متوفر بتنسيق PDF على القرص المضغوط)  
يوفر إرشادات تتعلق باستخدام هذه الأداة لإعادة تكوين الإعدادات الافتراضية أو تعديلها لأغراض تتعلق بالصيانة أو عند تثبيت أجهزة جديدة.
- **دليل إدارة الكمبيوتر المكتبي** (متوفر بتنسيق PDF على القرص المضغوط)  
يوفر تعريفات وإرشادات تتعلق بكيفية القيام بعمل معين بالنسبة إلى ميزات الحماية و Intelligent Manageability المثبتة مسبقاً على بعض الطرازات المختارة.
- **دليل اتصالات الشبكة والإنترنت** (متوفر بتنسيق PDF على القرص المضغوط)  
يوفر معلومات أساسية حول استخدام الشبكة وإرشادات تتعلق بتثبيت برامج تشغيل الأجهزة واستخدام ميزات بطاقة واجهة الشبكة NIC المثبتة على طرازات مكتنية مختارة، كما يوفر معلومات حول موفري خدمة إنترنت واستخدام الإنترنت.
- **دليل استكشاف الأخطاء وإصلاحها** (متوفر بتنسيق PDF على القرص المضغوط)  
دليل شامل للتعامل يوفر تلميحات مساعدة لاستكشاف الأخطاء في هذا الكمبيوتر وإصلاحها وسيناريوهات لحل المشاكل المحتملة في الأجهزة أو البرامج؛ ويتضمن معلومات حول رموز التشخيص، وكذلك معلومات حول تشغيل Computer Diagnostics for Windows.

■ دليل المعلومات التنظيمية والوقائية (متوفر بتنسيق PDF على القرص المضغوط)

يوفر معلومات تنظيمية ووقائية تضمن التوافق مع الأنظمة الأميركية والكندية، وأنظمة عالمية مختلفة.

إذا لم يتوفر لديك محرك للأقراص المضغوطة، فيمكنك تحميل وثائق المنتج من الموقع <http://www.hp.com>. انقر فوق support & Compaq reference library < drivers



## تحديد موقع المعلومات التنظيمية

هذا الكمبيوتر عبارة عن جهاز رقمي من الفئة B، طبقاً للقسم ١٥ من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC. للحصول على معلومات حول الفئة B، يمكنك مراجعة الدليل معلومات تنظيمية ووقائية على القرص المضغوط Documentation Library.

## استخدام القرص المضغوط Documentation Library

١. أدخل القرص المضغوط في محركه.

قد يحدث تأخير بسيط ناجم عن قيام البرنامج بالتدقيق في إعدادات Windows الإقليمية. إذا لم يتم العثور على إصدار حديث من Adobe Acrobat أو Acrobat Reader على الكمبيوتر، فسيتم تثبيته تلقائياً من القرص المضغوط.

٢. اقرأ واتبع المطالبات لإتمام عملية التثبيت.

تُعرض القائمة والكتب باللغة التي تم اختيارها أثناء الإعداد الأولي للنظام أو اللغة التي تم تحديدها لاحقاً في الإعدادات الإقليمية لـ Windows (Windows Regional Settings). إذا لم تتطابق الإعدادات الإقليمية مع إحدى اللغات المعتمدة في القرص المضغوط، فسيتم عرض القائمة والكتب باللغة الإنكليزية.

٣. انقر فوق عنوان الكتاب الذي تريد قراءته.

إذا لم يحدث أي نشاط لمحرك الأقراص المضغوطة خلال دقيقتين أو أكثر، فقد يعود السبب في ذلك إلى عدم تمكين "التشغيل التلقائي" على الكمبيوتر.

لتشغيل القرص المضغوط Documentation Library إذا لم يعمل تلقائياً:

١. انقر فوق **Run < Start**.

٢. اكتب

**X:\DocLib.exe**

(حيث يمثل **X** الحرف المعين لمحرك الأقراص المضغوطة)

٣. انقر فوق **OK**.

إذا كان الكمبيوتر يستخدم نظام التشغيل Linux، فلن يتم التشغيل التلقائي للقرص المضغوط Documentation Library. وللعثور على وثائق إضافية حول الأجهزة الخاصة بهذا الكمبيوتر، عليك استعراض المجلد HelpFiles على القرص المضغوط. ولعرض المستندات الموجودة في القرص المضغوط، عليك تحميل Adobe Acrobat Reader for Linux وتثبيته من الموقع [www.adobe.com](http://www.adobe.com).

## قبل الاتصال بالدعم الفني

إذا واجهت بعض المشاكل عند استعمال الكمبيوتر، فحاول استخدام الحلول التالية قبل الاتصال بالدعم الفني.

- ابحث عن الأخطاء الواضحة في جهة الكمبيوتر الأمامية والتي تعتبر بمثابة رموز لمشاكل معينة. للحصول على مزيد من التفاصيل، يمكنك مراجعة "تفسير أخطاء التشخيص ورموز الأصوات المسموعة" في هذا الدليل.
- إذا كانت الشاشة فارغة، فعليك توصيل جهاز العرض بمنفذ فيديو آخر على الكمبيوتر في حال توفره. أو، عليك تغيير جهاز العرض بجهاز آخر يعمل بطريقة صحيحة.
- إذا كنت تعمل ضمن شبكة، فعليك توصيل جهاز كمبيوتر آخر له كبل مختلف بقابس الشبكة. قد تكون هناك مشكلة متعلقة بقابس الشبكة أو بكبلها.
- إذا كنت قد أضفت مؤخراً جهازاً جديداً، فعليك إخراج هذا الجهاز لمعرفة ما إذا كان الكمبيوتر يعمل بطريقة صحيحة.
- إذا كنت قد قمت مؤخراً بتثبيت برنامج جديد، فعليك إلغاء تثبيته لمعرفة ما إذا كان الكمبيوتر يعمل بطريقة صحيحة.
- يمكنك مراجعة القسم "تلميحات مفيدة" في هذا الدليل للحصول على مزيد من المقترحات العامة.
- يمكنك مراجعة دليل استكشاف الأخطاء وإصلاحها الشامل على القرص المضغوط Documentation Library للحصول على مزيد من المعلومات المفصلة.

■ يمكنك مراجعة الدعم الفني عبر الإنترنت على العنوان

<http://wws1pro.compaq.com/support/home/index.asp>

■ شغل القرص المضغوط *Restore Plus!*.

إذا أصبح الاتصال بالدعم الفني أمراً ضرورياً للحصول على المساعدة (٦٦٧٢-٦٥٢-٨٠٠-١)، فكن جاهزاً للقيام بما يلي للتأكد من معالجة طلبك بطريقة صحيحة:

■ الجلوس أمام الكمبيوتر عند الاتصال.

■ تسجيل الرقمين التسلسليين للكمبيوتر وجهاز العرض قبل الاتصال.

■ تمضية بعض الوقت مع فني الصيانة في استكشاف الخطأ الذي أدى إلى حصول المشكلة وإصلاحه.

---

للحصول على معلومات حول المبيعات وترقية الكفالات (CarePacs)، يمكنك الاتصال بالرقم ٦٦٧٢-٢٨٢-٨٠٠-١.

---



## تلميحات مفيدة

إذا واجهت بعض المشاكل الثانوية في جهاز الكمبيوتر، أو جهاز العرض، أو البرامج، فيجب مراجعة القائمة التالية للاقتراحات العامة قبل اتخاذ إجراءات أخرى:

■ التحقق من توصيل الكمبيوتر وجهاز العرض بمأخذ كهربائي صالح.

■ التحقق من تعيين مفتاح تحديد الفولتية وفق الفولتية المناسبة للمنطقة حيث تتواجد (١١٥ فولت أو ٢٣٠ فولت).

■ التحقق من تشغيل الكمبيوتر وضوء الطاقة الأخضر.

■ التحقق من تشغيل جهاز العرض وضوئه الأخضر.

■ ابحث عن الأضواء الواضحة في جهة الكمبيوتر الأمامية. وتعتبر الأضواء الواضحة بمثابة رموز أخطاء تساعدك على تشخيص المشكلة. للحصول على مزيد من المعلومات، يمكنك مراجعة دليل استكشاف الأخطاء وإصلاحها على القرص المضغوط *Documentation Library*.

■ تقوية إضاءة الشاشة وتباينها بواسطة عناصر التحكم بجهاز العرض إذا كانت الشاشة خافتة.

■ ضغط أي مفتاح باستمرار. إذا أصدر النظام صوت تنبيه، فذلك يعني أن لوحة المفاتيح تعمل بشكل صحيح.

■ التحقق من توصيلات كافة الكبلات بحثاً عن توصيلات غير محكمة أو غير صحيحة.

■ تنبيه الكمبيوتر وذلك بضغط أي مفتاح على لوحة المفاتيح أو بضغط زر التشغيل. إذا استمر وجود الكمبيوتر في الوضع المرحلي، فعليك إيقاف تشغيله بضغط زر التشغيل لفترة أربع ثوان على الأقل ثم بضغطه مرة أخرى لإعادة تشغيل الكمبيوتر. إذا لم يتوقف تشغيل النظام، فعليك فصل سلك الطاقة، والانتظار لبضع ثوان، ثم توصيله من جديد. وسيعاد تشغيل الكمبيوتر إذا تم تعيين بدء التشغيل التلقائي عند انقطاع الطاقة في BIOS. إذا لم تتم إعادة التشغيل، فاضغط زر التشغيل لبدء تشغيل الكمبيوتر.

■ إعادة تكوين الكمبيوتر بعد تثبيت بطاقة توسيع لا تعتمد التوصيل والتشغيل أو خيار آخر. انظر "حل مشاكل تثبيت الأجهزة" للحصول على الإرشادات.

■ التأكد من تثبيت كافة برامج التشغيل المطلوبة للأجهزة. على سبيل المثال، إذا كنت تستخدم طابعة، فأنت بحاجة إلى برنامج تشغيل خاص بطراز الطابعة تلك.

■ إخراج كافة الأقراص المرنة من الكمبيوتر قبل تشغيله.

■ إذا قمت بتثبيت نظام تشغيل آخر غير النظام الذي سبق أن تم تثبيته من قبل الشركة المصنعة، فتأكد من كونه معتمداً في الكمبيوتر الذي تستخدمه.

■ إذا توفرت في النظام مصادر فيديو متعددة (مضمنة، أو PCI، أو محولات AGP) مثبتة (فيديو مضمن في بعض الطرازات المختارة فقط) وإذا توفر جهاز عرض واحد، فيجب أن يكون جهاز العرض موصولاً بموصله على المصدر المحدد كمحول VGA أساسي. وأثناء التمهيد، يتم تعطيل عمل موصلات جهاز العرض الأخرى وإذا كان جهاز العرض موصولاً بهذه المنافذ، فلن يعمل جهاز العرض. ويمكنك تحديد المصدر الذي سيكون مصدر VGA الافتراضي في Computer (F10) Setup.

---

**إنذار:** عندما يكون الكمبيوتر موصولاً بمصدر طاقة تيار متناوب، يتم تزويد لوحة النظام بالطاقة باستمرار. وعليك فصل سلك الطاقة عن مصدر الطاقة قبل فتح الكمبيوتر لتفادي إعطاب لوحة النظام أو مكوناته.

---



## استكشاف أولي للأخطاء وإصلاحها

يركز هذا القسم على المشاكل التي قد تواجهها أثناء عملية بدء الإعداد الأولي. ويتوفر دليل استكشاف الأخطاء وإصلاحها وهو دليل شامل على القرص المضغوط Documentation Library وضمن المكتبة المرجعية في موقع ويب التالي:

<http://www.hp.com/support>

### حل المشاكل العامة

قد تكون قادراً وبسهولة على حل المشاكل العامة التي سيتم وصفها في هذا القسم. أما إذا استمرت المشكلة ولم يكن بإمكانك حلها بنفسك، أو إذا شعرت بعدم الارتياح لتنفيذ العملية بنفسك، فيمكنك الاتصال بمعيد بيع أو وكيل معتمد.

#### حل المشاكل العامة

المشكلة	السبب	الحل
يبدو الكمبيوتر وكأنه متوقف عن العمل ولن يتوقف عن التشغيل عند ضغط زر التشغيل.	عدم عمل وحدة تحكم برنامج مفاتيح التشغيل.	ضغط زر التشغيل باستمرار لفترة أربع ثوان على الأقل إلى أن يتوقف تشغيل الكمبيوتر.
الكمبيوتر لا يستجيب للوحة مفاتيح أو ماوس USB.	الكمبيوتر في وضع الانتظار Standby.	ضغط زر التشغيل لاستئناف العمل من وضع الانتظار Standby.

△ إنذار: عندما تحاول استئناف العمل من وضع الانتظار Standby، لا تضغط زر التشغيل لأكثر من أربع ثوان. وإلا، فسيتم إيقاف تشغيل الكمبيوتر وستفقد بياناتك.

يتم عرض تاريخ ووقت الكمبيوتر بشكل غير صحيح.	قد تحتاج إلى استبدال بطارية RTC (ساعة الوقت الحقيقي).	أولاً، إعادة تعيين التاريخ والوقت ضمن Control Panel (ويمكن استخدام Computer Setup لتحديث وقت وتاريخ ساعة الوقت الحقيقي). إذا استمرت المشكلة، يجب استبدال بطارية RTC. للحصول على الإرشادات المتعلقة بكيفية تثبيت بطارية جديدة، راجع الدليل المرجع للأجهزة أو اتصل بمعيد بيع أو وكيل معتمد من أجل استبدال البطارية.
---------------------------------------------	-------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

يتبع

## حل المشاكل العامة (تتمة)

المشكلة	السبب	الحل
يبدو أن الكمبيوتر يتوقف مؤقتاً بشكل دوري.	تم تحميل برنامج تشغيل الشبكة ولم يتم تأسيس أي اتصال بها.	تأسيس اتصال بالشبكة، أو استخدام Computer Setup أو Microsoft Windows Device Manager لتعطيل عمل جهاز التحكم بالشبكة.
لا يتحرك رأس المؤشر عند استخدام مفاتيح الأسهم على لوحة المفاتيح الرقمية.	قد يكون المفتاح Num Lock قيد التشغيل.	اضغط المفتاح Num Lock. يجب ألا يكون ضوء Num Lock قيد التشغيل إذا أردت استخدام مفاتيح الأسهم. ويمكن تعطيل تشغيل المفتاح Num Lock (أو تمكين تشغيله) في Computer Setup.
تعدّر نزع غطاء الكمبيوتر أو لوحة تغطيته.	قفل Smart Cover Lock الموجود في بعض أجهزة الكمبيوتر مقفل.	فتح القفل Smart Cover Lock باستخدام Computer Setup. يتوفر المفتاح Smart Cover FailSafe Key وهو عبارة عن جهاز لتعطيل تشغيل Smart Cover Lock، من HP. وستحتاج إلى FailSafe Key في حالات نسيان كلمة المرور، أو انقطاع الطاقة، أو عمل الكمبيوتر بطريقة غير صحيحة.
مواجهة أداء ضعيف.	درجة حرارة المعالج مرتفعة.	١. تأكد من عدم إعاقة انسياب الهواء إلى الكمبيوتر. ٢. تأكد من توصيل المراوح ومن عملها بشكل صحيح (بعض المراوح تعمل فقط عند الضرورة). ٣. تأكد من إحكام تثبيت المبرد الحراري للمعالج.
القرص الثابت ممتلئ.	انقل بيانات من القرص الثابت لإنشاء مساحة فارغة إضافية عليه.	

يتبع

## حل المشاكل العامة (تتمة)

المشكلة	السبب	الحل
تم إيقاف تشغيل الكمبيوتر تلقائياً، وضوء الطاقة يومض بالأحمر مرتين، مرة كل ثانية، يلي ذلك توقف مؤقت لثانيتين.	تنشيط الحماية الحرارية للمعالج: المروحة قد تكون مسدودة أو أنها لا تدور. أو المبرد الحراري غير موصول بالمعالج بطريقة صحيحة.	١. تأكد من عدم انسداد فتحات التهوية في الكمبيوتر ومن عمل مروحة التبريد. ٢. افتح الغطاء، واضغط زر التشغيل لمعرفة ما إذا كانت مروحة المعالج تدور. إذا لم تكن مروحة المعالج في حالة دوران، فتأكد من توصيل كبلها برأس لوحة النظام. وتأكد من كون المروحة مثبتة بشكل كامل وصحيح.
		٣. إذا كانت المروحة موصولة ومثبتة بطريقة صحيحة، ولكنها ليست في حالة دوران، فعليك استبدالها.
		٤. أعد تثبيت المبرد الحراري للمعالج وتحقق من توصيل جميع المروحة بطريقة صحيحة.
		٥. اتصل بمعيد بيع أو موفر خدمات معتمد.

يتبع



المشكلة	السبب	الحل
تعدّر على النظام بدء التشغيل والأضواء الموجودة في جهة الكمبيوتر الأمامية لا تومض.	تعدّر على النظام بدء التشغيل.	اضغط زر التشغيل باستمرار لفترة تقل عن ٤ ثوان. إذا تحول ضوء محرك الأقراص إلى أخضر، فعليك القيام بما يلي:
		١. تحقق من تعيين مفتاح تحديد الفولتية، الموجود في الجهة الخلفية لوحدة التزويد بالطاقة، وفق الفولتية المناسبة. ويتوقف إعداد الفولتية المناسب على المنطقة حيث تتواجد.
		٢. أخرج بطاقات التوسيع كل على حدة إلى أن يتم تشغيل ضوء 3.3 V <sub>aux</sub> على لوحة النظام.
		٣. استبدل لوحة النظام.
		أو
		اضغط زر التشغيل باستمرار لفترة تقل عن ٤ ثوان. إذا لم يتحول ضوء محرك الأقراص إلى أخضر، فعليك القيام بما يلي:
		١. تحقق من كون الوحدة موصولة بمأخذ تيار متناوب يعمل.
		٢. افتح الغطاء وتأكد من كون حامل أسلاك زر التشغيل موصولاً بطريقة صحيحة بلوحة النظام.
		٣. تحقق من توصيل كبل وحدة التزويد بالطاقة بلوحة النظام بطريقة صحيحة.
		٤. تحقق لمعرفة ما إذا كان الضوء 3.3 V <sub>aux</sub> الموجود على لوحة النظام قيد التشغيل. إذا كان قيد التشغيل، فعليك استبدال حامل أسلاك زر التشغيل.
		٥. إذا لم يكن الضوء 3.3 V <sub>aux</sub> الموجود على لوحة النظام قيد التشغيل، فعليك استبدال وحدة التزويد بالطاقة.
		٦. استبدل لوحة النظام.

## حل مشاكل تثبيت الأجهزة

قد تحتاج إلى إعادة تكوين الكمبيوتر عند إضافة أجهزة أو إخراجها، مثل محرك أقراص مرنة إضافي. فعند تثبيت جهاز يعتمد ميزة التوصيل والتشغيل، يقوم Windows 2000، و Windows XP بالتعرف تلقائياً على الجهاز وبكوين الكمبيوتر. وعند تثبيت جهاز لا يعتمد التوصيل والتشغيل، يجب إعادة تكوين الكمبيوتر بعد إتمام عملية تثبيت الجهاز الجديد. في Windows 2000، حدد الرمز **Add New Hardware** في **Control Panel** (وبالنسبة إلى Windows XP، استخدم **Add Hardware Wizard**) واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

### حل مشاكل تثبيت الأجهزة

المشكلة	السبب	الحل
تعدّر التعرف على جهاز جديد كجزء من نظام الكمبيوتر.	الجهاز غير مثبت أو موصول بطريقة صحيحة.	تأكد من توصيل الجهاز بطريقة صحيحة ومحكمة ومن عدم التواء الرؤوس في الموصل.
	كبل (كبلات) الجهاز الجديد الخارجي غير محكمة أو كبلات الطاقة غير موصولة.	تأكد من توصيل كافة الكبلات بطريقة صحيحة ومحكمة ومن عدم التواء الرؤوس في الكبل أو الموصل.
	عدم تشغيل مفتاح تشغيل الجهاز الخارجي الجديد.	أوقف تشغيل الكمبيوتر، وشغل الجهاز الخارجي، ثم أعد تشغيل الكمبيوتر لدمج الجهاز بنظام الكمبيوتر.
	عندما أعلمك النظام بالتغييرات التي جرت على التكوين، لم توافق عليها.	أعد تمهيد الكمبيوتر واتبع الإرشادات لقبول التغييرات.
	قد لا يتم تكوين لوحة توصيل وتشغيل بشكل تلقائي عند إضافتها إذا ما تعارض التكوين الافتراضي مع أجهزة أخرى.	استخدم إدارة الأجهزة Device Manager في Windows 2000 أو Windows XP لإلغاء تحديد الإعدادات التلقائية للوحة واختر تكويناً أساسياً لا يكون سبباً في تعارض الموارد. كما يمكنك استخدام Computer Setup لإعادة تكوين الأجهزة أو تعطيل تشغيلها من أجل حل تعارض الموارد.

يتبع

## حل مشاكل تثبيت الأجهزة (تتمة)

المشكلة	السبب	الحل
تعدّر تشغيل الكمبيوتر.	استخدام وحدات ذاكرة غير صحيحة عند الترقية أو أنه قد تم تثبيت وحدات ذاكرة في موقع غير مناسب.	١. عليك مراجعة الوثائق التي تصحب النظام لمعرفة ما إذا كنت تستخدم وحدات الذاكرة الصحيحة وللتحقق من تثبيتها بشكل مناسب. ٢. يجب مراقبة أصوات التنبيه والأضواء الموجودة في جهة الكمبيوتر الأمامية. راجع "تفسير أضواء التشخيص ورموز الأصوات المسموعة" لتحديد الأسباب المحتملة. ٣. إذا لم تتمكن من حل المشكلة حتى الآن، فاتصل بدعم العملاء.
ضوء الطاقة يومض بالأحمر، خمس مرات، مرة كل ثانية، يلي ذلك توقف مؤقت لثانيتين. ويصدر الكمبيوتر أصوات تنبيه خمس مرات.	الذاكرة غير مثبتة بطريقة صحيحة أو أنها تالفة.	١. أعد تثبيت وحدات الذاكرة DIMM وشغل النظام. ٢. استبدل وحدات الذاكرة DIMM كل على حدة لعزل الوحدة التي فيها خلل. ٣. استبدل الذاكرة المتوفرة من جهة خارجية بواسطة ذاكرة من HP. ٤. استبدل لوحة النظام.
ضوء الطاقة يومض بالأحمر، ست مرات، مرة كل ثانية، يلي ذلك توقف مؤقت لثانيتين. ويصدر الكمبيوتر أصوات تنبيه ست مرات.	بطاقة الفيديو غير مثبتة بطريقة صحيحة أو أن لوحة النظام تالفة.	بالنسبة إلى الأنظمة التي تتوفر فيها بطاقة رسومات: ١. أعد تثبيت بطاقة الرسومات وشغل النظام. ٢. استبدل بطاقة الرسومات. ٣. استبدل لوحة النظام. بالنسبة إلى الأنظمة التي تتوفر فيها رسومات مضمّنة، استبدل لوحة النظام.

## تفسير أضواء التشخيص ورموز الأصوات المسموعة

يغطي هذا القسم رموز أضواء اللوحة الأمامية بالإضافة إلى رموز الأصوات المسموعة التي قد تصدر قبل أو خلال الاختبار الذاتي للتشغيل وغير المقترنة بالضرورة برمز خطأ أو رسالة نصية.

إذا شاهدت أضواء LED وامضة على لوحة مفاتيح PS/2، فابحث عن أضواء وامضة في لوحة الكمبيوتر الأمامية ويمكنك الرجوع إلى الجدول التالي لتحديد رموز الأضواء على اللوحة الأمامية.



الإجراءات التي يُنصح باتخاذها في الجدول التالي مذكورة حسب الترتيب الذي يجب أن يتم تنفيذها بموجبه.



### أضواء التشخيص على اللوحة الأمامية، ورموز الأصوات المسموعة

النشاط	أصوات التنبيه	السبب المحتمل	الإجراء المستحسن
ضوء الطاقة الأخضر قيد التشغيل.	بلا	الكمبيوتر قيد التشغيل.	بلا
وميض ضوء الطاقة الأخضر كل ثانيتين.	بلا	الكمبيوتر في وضع Suspend to Ram (طرازات مختارة فقط) أو في وضع التوقف المرحلي العادي normal Suspend.	بلا
وميض ضوء الطاقة الأخضر أربع مرات، مرة كل ثانية.	بلا	الكمبيوتر في وضع Suspend to Disk أو وضع الإسبات Hibernation.	بلا

يتبع

## أضواء التشخيص على اللوحة الأمامية، ورموز الأصوات المسموعة (تتمة)

النشاط	أصوات التنبيه	السبب المحتمل	الإجراء المستحسن
ضوء الطاقة يومض بالأحمر مرتين، مرة كل ثانية، يلي ذلك توقف مؤقت لثانيتين.	بلا	تنشيط الحماية الحرارية للمعالج: قد تكون المروحة لا تدور، أو أن فتحتها مسدودة. أو المبرد الحراري غير موصول بالمعالج بطريقة صحيحة.	١. تأكد من عدم انسداد فتحات التهوية في الكمبيوتر ومن عمل مروحة التبريد. ٢. افتح الغطاء، واضغط زر التشغيل لمعرفة ما إذا كانت مروحة المعالج تدور. إذا لم تكن مروحة المعالج في حالة دوران، فتأكد من توصيل كبلها برأس لوحة النظام. وتأكد من كون المروحة مثبتة بشكل كامل وصحيح. ٣. إذا كانت المروحة موصولة ومثبتة بطريقة صحيحة، ولكنها ليست في حالة دوران، فعليك استبدالها. ٤. أعد تثبيت المبرد الحراري للمعالج وتحقق من توصيل جميع المروحة بطريقة صحيحة. ٥. اتصل بمعيد بيع أو موفر خدمات معتمد.
استمرار ضوء الطاقة الأحمر قيد التشغيل.	بلا	المعالج غير مثبت (ليس مؤشراً لمعالج غير صالح).	١. تحقق من وجود المعالج. ٢. أعد تثبيت المعالج في مكانه.

يتبع

## أضواء التشخيص على اللوحة الأمامية، ورموز الأصوات المسموعة (تتمة)

النشاط	أصوات التنبيه	السبب المحتمل	الإجراء المستحسن
ضوء الطاقة يومض بالأحمر، مرة كل ثانيتين.	بلا	انقطاع الطاقة (تحميل زائد في وحدة التزويد بالطاقة).	١. تحقق من تعيين مفتاح تحديد الفولتية، الموجود في الجهة الخلفية لوحدة التزويد بالطاقة، وفق الفولتية المناسبة. ويتوقف إعداد الفولتية المناسب على المنطقة حيث تتواجد.
			٢. افتح الغطاء وتأكد من تثبيت كبل وحدة التزويد بالطاقة المؤلف من ٤ أسلاك بالموصل على لوحة النظام.
			٣. تحقق لمعرفة ما إذا كان أحد الأجهزة هو السبب في حدوث المشكلة وذلك بإخراج "كافة" الأجهزة الموصولة (مثل محركات الأقراص الثابتة، أو المرننة، أو البصرية، وبطاقات التوسيع). شغل النظام. إذا دخل النظام في مرحلة POST، فعليك إيقاف تشغيله واستبدال كل جهاز على حدة وتكرار هذا الإجراء إلى حين حدوث الفشل. استبدل الجهاز الذي تسبب في حدوث الفشل. وتابع عملية إضافة الأجهزة كل على حدة للتأكد من عملها بشكل صحيح.
			٤. اتصل بموفر خدمات معتمد لاستبدال وحدة التزويد بالطاقة.
			٥. استبدل لوحة النظام.
ضوء الطاقة يومض بالأحمر خمس مرات، مرة كل ثانية، يلي ذلك توقف مؤقت لثانيتين.	٥	خطأ رسومات سابق للفيديو.	١. أعد تثبيت وحدات الذاكرة DIMM وشغل النظام.
			٢. استبدل وحدات الذاكرة DIMM كل على حدة لعزل الوحدة التي فيها خلل.
			٣. استبدل الذاكرة المتوفرة من جهة خارجية بواسطة ذاكرة من HP.
			٤. استبدل لوحة النظام.

يتبع

## أضواء التشخيص على اللوحة الأمامية، ورموز الأصوات المسموعة (تتمة)

النشاط	أصوات التنبيه	السبب المحتمل	الإجراء المستحسن
ضوء الطاقة يومض بالأحمر ست مرات، مرة كل ثانية، يلي ذلك توقف مؤقت لثانيتين.	٦	خطأ رسومات سابق للفيديو.	بالنسبة إلى الأنظمة التي تتوفر فيها بطاقة رسومات: ١. أعد تثبيت بطاقة الرسومات وشغل النظام. ٢. استبدل بطاقة الرسومات. ٣. استبدل لوحة النظام. بالنسبة إلى الأنظمة التي تتوفر فيها رسومات مضمّنة، استبدل لوحة النظام.
ضوء الطاقة يومض بالأحمر سبع مرات، مرة كل ثانية، يلي ذلك توقف مؤقت لثانيتين.	٧	فشل في لوحة النظام (كشف ذاكرة ROM عن الفشل قبل الفيديو).	استبدال لوحة النظام.
ضوء الطاقة يومض بالأحمر ثماني مرات، مرة كل ثانية، يلي ذلك توقف مؤقت لثانيتين.	٨	ذاكرة ROM غير صالحة استناداً إلى مجموع تدقيق (checksum) غير صالح.	١. إعادة برمجة ROM باستخدام القرص المرن ROMPaq. راجع القسم ROM Flash في دليل إدارة الكمبيوتر المكتبي على القرص المضغوط Documentation Library. ٢. استبدال لوحة النظام.

يتبع

## أضواء التشخيص على اللوحة الأمامية، ورموز الأصوات المسموعة (تتمة)

النشاط	أصوات التنبيه	السبب المحتمل	الإجراء المستحسن
تعدّر على النظام بدء التشغيل والأضواء لا تومض.	بلا	تعدّر على النظام بدء التشغيل.	اضغط زر التشغيل باستمرار لفترة تقل عن ٤ ثوان. إذا تحوّل ضوء محرك القرص الثابت إلى أخضر، فعليك القيام بما يلي:
			١. تحقق من تعيين مفتاح تحديد الفولتية، الموجود في الجهة الخلفية لوحدة التزويد بالطاقة، وفق الفولتية المناسبة. ويتوقف إعداد الفولتية المناسب على المنطقة حيث تتواجد.
			٢. أخرج بطاقات التوسيع كل على حدة إلى أن يتم تشغيل ضوء 3.3 V <sub>aux</sub> على لوحة النظام.
			٣. استبدل لوحة النظام.
			أو
			اضغط زر التشغيل باستمرار لفترة تقل عن ٤ ثوان. إذا لم يتحوّل ضوء محرك القرص الثابت إلى أخضر، فعليك القيام بما يلي:
			١. تحقق من كون الوحدة موصولة بمأخذ تيار متناوب يعمل.
			٢. افتح الغطاء وتأكد من كون حامل أسلاك زر التشغيل موصولاً بطريقة صحيحة بلوحة النظام.
			٣. تحقق من توصيل كбели وحدة التزويد بالطاقة بلوحة النظام بطريقة صحيحة.
			٤. تحقق لمعرفة ما إذا كان الضوء 3.3 V <sub>aux</sub> الموجود على لوحة النظام قيد التشغيل. إذا كان قيد التشغيل، فعليك استبدال حامل أسلاك زر التشغيل.
			٥. إذا لم يكن الضوء 3.3 V <sub>aux</sub> الموجود على لوحة النظام قيد التشغيل، فعليك استبدال وحدة التزويد بالطاقة.
			٦. استبدل لوحة النظام.



## طلب Quick Troubleshooting Guide

يمكنك أن تختار شراء *Quick Troubleshooting Guide* الذي يحتوي على تخطيطات انسيابية سهلة تفودك عبر عملية التصحيح. ولقد تمت كتابة هذا الدليل من أجل موفري الخدمات المعتمدين وهو يحتوي على الخطوات التي قد تتجاوز القدرات التقنية لبعض المستخدمين. فالتنفيذ غير الصحيح لبعض العمليات المذكورة في الدليل قد يؤدي إلى إلحاق عطب بالكمبيوتر و/أو إبطال الكفالة. إذا لم تكن متأكدًا من قدرتك على تنفيذ المهمة، أو إذا كنت تخشى إبطال كفالة المنتج، فعليك الاتصال بمندوب مبيعات أو خدمات معتمد قبل تنفيذ الإجراء التصحيحي الموصى باتخاذها.

لطلب *Quick Troubleshooting Guide*، استخدم أرقام القطع التالية:

■ Part number 153837-001 لطلب لنسخ منفردة

■ Part number 153838-001 لطلب عدد من النسخ يكون من أضعاف الخمسة

ويتوجب على الوكلاء المعتمدين، والبائعين، وموفري الخدمات استخدام الإجراء العادي لطلب قطع الغيار الاحتياطية. وعلى العملاء في الولايات المتحدة الأمريكية وكندا الاتصال بالرقم ٧٦٨٩-٩٥٢-٨٠٠-١. أما العملاء في البلدان الأخرى، فعليهم الاتصال بمكتب HP المحلي لمعرفة ما إذا كانت هذه القطع متوفرة.